Koi Inu
AUTHOR/ARTIST: COCO
Chapter 01
this scanlation is a joint project of
UMR Scans
translation
http://umrscans.wordpress.com/
FredFriendly
everything else
http://www.fredfriendly.com

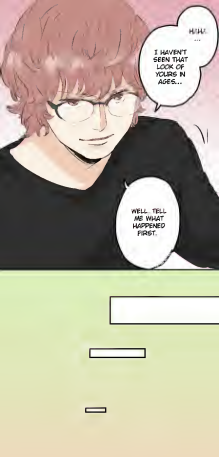
Koi Inu
Chapter 01: Repenting

CHIYO!
YOU'RE EATING CURRY RICE AGAIN? DON'T YOU GET BORED EATING THE SAME THING ALL THE TIME?
CURRY RICE IS THE CHEAPEST ITEM AT THE SCHOOL CAFETERIA AND THE TASTIEST AS WELL.

HOT GOOD!
WHAT? IS THERE SOMETHING THAT YOU CAN'T LET ME SEE?
AH ...
AH ..... !
STOCKS! I'M LOOKING AT STOCKS !!!
HE UNDERSTANDS STOCKS ...?
RUBBISH.
EH- NO.
YOU WANT TO EAT TOGETHER?
THERE ARE OTHER PEOPLE AT SCHOOL SO IT'S EMBARRASSING.
IT'S JUST HAVING LUNCH TOGETHER THERE'S NO PROBLEM IS THERE-?
DID YOU HAVE FUN AT THE HOT SPRINGS?
YEAH!
SORRY FOR LEAVING YOU BEHIND, IGARASHI.
I BOUGHT SOME BUNS FROM THE HOT SPRINGS AS A GIFT. I'LL GIVE THEM TO YOU LATER.
THANKS!
WHAT ABOUT YOU? DID YOU ENJOY DINNER WITH YOUR COLLEAGUES?
UHH... NOT A BIT!
I WAS JUST THERE FOR APPEARANCES SAKE. PLAYING GAMES AT HOME WOULD'VE BEEN MORE MEANINGFUL.
REALLY -?
SHE'D HATE ME IF SHE FOUND OUT WE WENT TO KARAOKE WITH RANDOM GIRLS WE HIT ON, WON'T SHE?
HAA-... WHY DIDN'T I RESOLUTELY TURN THEM DOWN BACK THEN?
WHAT? WHAT'S WRONG?
I'M SCREWED NOW.
HNNNG ...

YESTERDAY
...
!
EH..?
COULD SHE BE THE GIRL FROM YESTERDAY ...?
.....
WHY ISN'T HE TALKING?
.....
IGA-RASH!
SHUN!!?
AH!
YOU STOPPED "SLURPING ALL OF A SUDDEN" BECAUSE YOU WANTED TO SAY SOMETHING?
SHE CALLED ME SHUN
...
I'LL TELL YOU!
STANDS UP

I ONLY LIKE YOU, CHIYO ...
HUH !?
WHA- ...
WHAT ARE YOU SAYING OUT OF THE BLUE?
THIS IS STRANGE !!!
THIS IS TOO STRANGE!
YOU'RE SUPER SUSPICIOUS !
REALLY? AREN'T I ALWAYS LIKE THIS?
THERE'S DEFINITELY SOMETHING WRONG.
EXPLAIN YOURSELF TO ME PROPERLY LATER!
SOMETHING IS DEFINITELY WRONG... WHAT'S HE HIDING?
I'M SCREWED NOW.
WHAT'S SCREWED ?
WHAT ELSE?
...HMM?
YOU'VE APPEARED !!
HUH?
MY FRIEND WITH INTER-LINKED HEARTS !!
RYOUHEI ...



SO IT WASN'T YOUR IDEA, BUT YOU DID GO ALONG TO KARAOKE WITH GIRLS YOUR COLLEAGUES HIT ON.
AND THAT GIRL ALSO HAPPENS TO BELONG TO THE SAME DEPARTMENT AT UNI, AND RIGHT NOW, YOUR HEAD IS FILLED WITH REGRET.

YOU WANT TO TELL YOUR GIRLFRIEND EVERYTHING TO GET IT OFF YOUR CHEST...
BUT YOU'RE HESITATING SINCE YOU'RE WORRIED YOU MIGHT HURT YOUR GIRLFRIEND...
YOU'RE COMPLETELY RIGHT.
BUT WE ONLY WENT TO KARAOKE, WE WENT OUR OWN WAYS RIGHT AFTER.
AND I ONLY LIKE CHIYO!

AAH...
DON'T YOU HAVE ANY PILLS THAT ALLOW PEOPLE TO REDO EVENTS IN LIFE, DORAEMYOU?! *
OTHERWISE, YOU BETTER EXPLAIN YOURSELF TO HER AS SOON AS POSSIBLE BEFORE YOU LOSE CREDIBILITY.
I'VE GOT CONSTIPATION MEDICATION.

TL/N: A REFERENCE TO DORAEMON

AHH ...
THERE'S ALSO ONE MORE THING THAT I'M QUITE CONCERNED ABOUT.
THAT GIRL KNOWS MY NAME.
HOW FISHY... SHE'S AS FISHY AS THAT GLASSES GIRL YOU BROUGHT TO SEE ME.

I JUST IGNORE IT IF IT'S NOT AN IMMEDIATE HAZARD. BUT AS A RESULT OF THAT, SHE KEEPS SHOWING UP IN FRONT OF ME NOW...
DON'T MAKE IT SOUND LIKE SHE'S A HAUNTED SPIRIT. SHE JUST LIKES YOU. JUST TRY TO GET ALONG WITH HER.

PEOPLE REALLY CAN'T DO BAD DEEDS.
I FEEL STUFFY, SO I'M GOING TO GO MOVE AROUND A BIT.
GO AHEAD.
IF I MESS UP ON CHRISTMAS I'LL END UP COOPED UP AT HOME BROODING BY MYSELF.
IF THAT HAPPENS, DRESS UP AS SANTA CLAUS AND GO FOR A DRIVE.
BUY A CAKE, GIVE IT TO YOUR GIRL-FRIEND AND WISH HER A MERRY CHRISTMAS.
YOU REALLY ARE TOO OUT-STANDING.

to be continued...

Koi Inu is best when read in its original long strip form at:
http://www.beto.to/comic/_/comics/koi-inu-r15434
where this scanlation is originally posted.